ΣΕΝΕ 38 ΙΟΥΛΙΟΣ (Τεμμούζ) 21(9 ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ 1888 (Ζιλκαδὲ 24 1305) N. 3935

Σὲρ Μουελλίφ
Ἠγ. Μισαηλίδης
ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ
Ουζοὺν Τζαρσοὺ
Ταμπουραδζῆ χὰν.
138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διερεκτωρλὰρ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Νουσχαὴ 40 παρ.

Γαζέτα πεδελὶ, ἰτλὰν, βὲ διατριβὴ ἰτζοὺν σὸν σαχηφγὲ μουραζζὰτ ὀληνὰ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΙΑΔ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Κωνσταντινὲ, ΙΟΥΛΙΟΣ 21 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

21 Πέμπτη. Συμεὼν τοῦ Σαλοῦ.
22 Παρασκευή. Μαρίας τῆς Μαγδαλινῆς.

ΔΑΧΗΛΙΕ

Κετζὲν δζουμὰ σελαμλὰκ ρέσμι ἀαλισινδὲν σόνρα Βαρὸν Ροσδζιλδὶν γουζούρι σὲβκετνουσούρι χαζρέτι σεχινσαχιγὶ τζηκμακλὰκ σερφινὲ ναὶλ ὀλδηγηνὴ πουνδαν ἐβδὲκκὶ νουσχαμὴζδὰ ἰφαδὲ ἐγλεμὶζ ἰδὶκ.

Μουυτὼρ Ὀριεντὰλὴν ἀλμὶζ ὀλδηγὴ μααλιουματὰ ναζάραν, Ζάτη χαζρέτι σαχανὲ πὸὺ σηραδὰ Ἀνατολὴ τιμοὺρ γιολλαρηνὴν ἰνσασηνὴ μουταχχοὺδ ὀλμασηνὴ Βαρὸν Ροσδζιλδὲ τεκλὶφ πὸυγιουρμὶζ ὀλοὺγιορλαρ. βὲ Βαρὸν Ροσδζίλδ δαχὴ πὸὺ κείφιετὶ πὶρ δεφὰ μὸὺλλαχαζὰ βὲ τεφτὶζ ἰτμεκλιγὶ βὰδ ἰτμὶζ ὀλοὺγιορ.

Ζάτη χαζρέτι σαχανὲ Τουρκίανὴν ἐν ἀαλιὰ τὸὺτὸὺνσυνδὲν μάχσους ὄν πὶν τζιγάρα γιαπτηρὴ, Βαρὸν Ροσδζιλδ πουνδὰν κιτμεζδὲν ἐβδελδζὲ σανδηκλὰρ δερουνιν̇δὲ χιδαγὶ κιὸν̇δερμιδζὲλὰρ.

Σταυπὸὺλ γαζέτασηνὴν γιαζησὴνὰ πακηλὸὺ ἰοὲ, Βκρὸν Σοσδζιλδ Ισπάνιαδε δαχὴ μὰλι πεδελιν̇δὲν πὶρ τιμοὺρ γιολοὺ χαττὴ ἰνσὰ ἰτδιρμὶζ ἰμὶζ. Ἰζμιτδὲν Ἄνκαραγὶὰδεγιν ἰνσασὴ τεσαδοὺρ δληνὰν τιμοὺρ γιολὴ χαττηνὴν ἰνσασὴ πὰπὴνδὰ ἰκτιζὰ ἰδεδζὲκ ἀκτζὲ πὲκ ἐγδὲν φαὴζ ἰλὲ τεδαρὸὺκ ἰτμεκλιγὶ μουταχχοὺδ ὀλμοὺδ, χάττα Σαλτανάτη σενὲ γιάληνὴζ 160 πὶν λίρα ἰτζοὺν κεφαλὲτ βιρεδζεγιμὶζ.

Γίνε **Σταυπὸὺλοὺν** ἰφαδεσινὲ κὶόρὲ μουσιρανδὲν δεβλετλοὺ Χιδαγὲτ πασὰ χαζρετλεριν̇ὶν τιμοὺρ γιολλὰρ χαττὴ πὰπὴνδὰ μούκαδδεμὲζε κὶόσσερμὶζ ὀλδηγὴ Πλὰν πὸὺ δεφὰ γίνε δεβαὶρι ἀαλιγεδὲ ἐχεμμιὲτλε μουζακερὲ ὀλμακδὲιμὶζ.

Μουσὰρ ἰλὲὶχ χαζρετλεριν̇ὶν κὶόστερμὶζ ὀλδηγὴ Πλανὰ κὶόρὲ, τιμοὺρ τζηπὴκλαρὴν δὸὺσενὲδζεγὶ χαττὴν τεσδιὲὶ τὸὺρατὶεσινὶ λαὶκλὴ μὸὺγενδισλὲρ τὰχτὴ κουμὰνδασηνὰ ἀσακὶρι σαχανὲ ἰδζρὰ ἰδεδζέγιμὶζ. βὲ Σαλτανάτη σενὲ δαχὴ γιάληνὴζ τιμουρλαρηνὴ βὲ ἰδζὰὴ ἰδὲν ἀρεπὲλερὶ τεδαρὸὺκ ἰδεδζέγιμὶζ.

Ἰτὲ πὸὺ οὐσοὺλ δὸὺζρὲ Σαλτανάτη σενὲ τιμοὺρ γιὸλ χαττηνὴ πὲκ ἄζ μασαρὶγλε ἰνσὰ ἰδὲπὶλουπ, χάττ δαχὴ κενδὶ μαλὶ ὀλαδζὰγημὶζ.

Τογρουσουνοὺ σὸὺλεμὲκ λιαζὶμ κελοὺρισε πὸὺ οὐσοὺλ χέπισινδὲν μακὴοὺλ ὀλοὺπ, δεγὶλ γιάληνὴζ Ἄνκαρα κολοὺ, ἄλλα πασὰ χατλὰρ δαχὴ σουχουλὲτλε ἰνσὰ ὀληναπὶλουρλὲρ.

—

Ἀλαμὰνιανὴν Ἔσσεν σεχιρινδὲ κιαὶν Κροὺπὴ φὰπὶρικασὴ πὰ κοντρὰτ μουταχχοὺδ ὀλμοὺδ ὀλδηγὴ τοπλαρδὰν πὶρ τακημηνὴ δαχὴ πὸὺ δεφὰ τεσλὶμ ἰδεδζεγινὶ πὶλδιρμὶζ ὀλδηγηνδὰν ἀχζ-ου κὰπὶζὴ ἰτζοὺν πὸὺ δεφὰ Τοπὸζοὺ φεριὰνὴ κιραμηνδὰν σααδετλοὺ Σαπὶτ πασὰ χαζρετλερὶ ὀλ σεμτὲ κὶόνδερὶλεδζὲγιμὶζ.

—

Σουδεὶζ καναλὴνὴν πὶ ταραφὴηγὴνὰ δαὶρ ἄκδ ὀληνὰν μουαχεδὲ δεγὶλ Παρισδὲ, ἄλλα Δέρι σααδετδὲ ἰμὶζ ὀληναδζὰγημὶζ. πουνοὺδα Φρὰνσα δεβλετὶ νεζακετινδὲν τεκλὶφ ἰτμὶζ ὀλοὺγιορ.

—

Χαλὲπ δζεζὰ σουουπὲσὶ ρεσὶ Χαμὶδ ἐφὲνδὶ ἰλὲ Ἐυταλὶὲ δζεζὰ σουουπὲσὶ ρεσὶ Ἐσσὰδ πὲὶ πεδζὰὶζ ὀλουνμουσὰλὲρδὴρ.

—

Πούραγια κελμὶζ ὀλὰν Μουσοὺλ Σουριανὶ Κατολικλερὶ Ἀρχιεπὶσκοποσουνα Ζάτη χαζρέτι σαχανὲ ταραφηνδὸν νισὰνη ἀαλὶὶ Ὀσμανιν̇ὶν ἰκιν̇δζὶ ρὸὺτπὲσὶ ἰχαὰν πὸὺγιουρουλμοὺζ ὀληνγηνδὰν, Μουσοὺλὰν πὰ Τηλεγρὰφ ὀληνὰν χαπὲρὲ κὶόρὲ, ὀνδακὶ Κατολικλερὶν κιάφφεσὶδε Κελὶσαλαρα τοπλαναράκι. Ζάτη χαζρέτι σαχανὲ ἰτζοὺν Δοξολογία ψὰλλ ἰτμισὲρ.

—

Χινδλὶ Πρὲνς Σεὶδ Ἰσκενδὲρ Ἀλὶ Μιρζὰ Χουρσοὺδ Καδὶρ χαζρετλερὶ κετζὶν παζὰρ ἰρτεσὶ κὶόνὶ σαπὰχλαὶν Δέρι σααδετὶ κὲλερὲκ πὲὶ ὀγλουνδὰ κὶαὶν Ροὺλὰ χοτελὶνὲ κονὰκ βιρμὶὶδὶρ.

—

Σὰδρη ἀαλὶ χαζρετλερὶ Ρούμιλι τιμοὺρ γιολλαρὴ σὶρκετινὶν βεκιλὶ μουσσιοὺ Κούλμανα μεκτοὺπ κὶόνδερὶὴ, Σαλτανάτη σενιεὶν ἀρζουσὴ σὸὺρὲ, πὸὺ σὶρκετὶν χακὲμ κομισσιονουνοὺν καραρὴ ἀχκιαμὴνδζὰ Οὐσκιοὺπὶ ἰλὲ Βρὰνια, βὲ Μπὲλοβα ἰλὲ Βακαρὲλ τιμοὺρ γιολλαρὴ χατλαρὴνὴν δαχὴ ἰσὶεδιδζὶλιγὶνὶ σὸὺζερὶνὲ ἀλμασηνὴ τεκλὶφ ἐγλεμὶζ.

Σαλτανάτη σενιεὶν ἐὰ γιὲβμ πὸὺ ζὶκρ ὀληνὰν χατλαρὴν πὶριν̇δζὶσὶνὶ ἰσὶλετμεκδὲ ὀλὰν ἰλτισὰκ χατλαρὴ σὶρκετὶ ἰλὲ ἄκδ-ου ἰμζὰ ἰτμὶζ ὀλδηγὴ μουκαβελεναμενὶν δὸρδοὺνδζὶ βὲ πεσὶνὸζὶ πὲνδὲρὶ ἀχκιαμὴνδζὰ, πὸὺ χατλαρὴν ἰσὶεδιδζὶλιγὶνὶ χὸκουμετὶν Ρούμιλι τιμοὺρ γιολλαρὴ σὶρκετινὶ ἰχαὰὲ ἰτμεγὲ, βὲ γιάχοδ πὸὺ σὶρὲὲ ἰλὲ ὀλὰν μουαρασὰσὶ πὶτδὶκδὲν σὸνρα κενδὶ σὸὺζερὶνὲ ἀλμαγὰ χακκὴ βὰρδὴρ, φὰκατ πὸὺνλαρὴ σὸὺτζ ἀ.δὰν περοὺ ἰσὶλετμεκδὲ ὀλὰν ἰλτισὰκ χατλαρὴ κουμπὰνιασηνα χαπὲρ βιρεδζὲκδὴρ.

Ἰστὲ Πὰπὴ ἀαλὶ χακὲμ Κομισσιονὴ καραρηνὰ, βὲ πὰὴιαδὲ ζὶκρ ἰτδιγμὶζ πενδὶερὲ κὸὺδενερὲκ, ἰλερουδὲ ζὶκρ ἰτδιγμὶζ τεκλιρὶ μουσσιου Κούλμανα ἰφαδὲ ἰτμὶζ ὀλοὺγιορ.

Σταυπὸὺλ γαζέτασηνὴν καβλὶνδὲ, Σὰδρη ἀαλὶ χαζρετλερὶ μουσσιοὺ Κούλμανὴ δααδὲτ ἰδερὲκ, Μπὲλοβα Βακαρὲλ χαττηνὴν ἰσὶεδιδζὶλιγὶνὶ καπὸὺλ ἰτμεσινὶ τεκλὶφ ἐγλεμὶζ ὀλοὺγιορ.

Ρούμιλι τιμοὺρ γιολλαρὴ σὶρκετινὶν βεκιλὶ μουσσιοὺ Κούλμαν ἰσὲ, γιάληνὴζ πὸὺ χαττὴ καπὸὺλ ἰτμὶζ ὀλὰ, μασαριφὶ πὲκ τζὸκ ὀλοὺπ, βαριὰτὴ μασαριφὶνὶ χαρὴηλαγὶμαγιαδζὰγηνδὰν καπὸὺλ ἰτμεμὶζ ἰσὲδε, ἐγερτζὶ Οὐσκιοὺπὶ Βρὰνια χαττὴδὰ ἰλαβὲ ὀληνδὰζκ ὀλοὺρ ἰσὲ, μεμνοὺνεν καπὸὺλ ἰδεπὶλεδζὲγινὶ ἰφαδὲ ἐγλεμὶζ.

Σὰδρη Ἀαλὶ χαζρετλερὶ δαχὴ ἄκδ ὀληνὰν μουκαβελειαμὲ καβλὶνδζὲ οὐτζ μὰχ μιροὺρ ἰτμεδὶκδζὲ, γιαπὰμαγιαδζὰγηνη, βὲ ἔγερ μουσσιοὺ Κούλμαν σὶμὶδὲν Μπὲλοβα Βακαρὲλ χαττηνὴ καπὸὺλ ἰδεδζὲκ ὀλοὺρ ἰσὲ, οὐτζ ἀιδὰν σὸνρα Οὐσκιοὺπὶ Βρὰνια χαττηνὴν δαχὴ ἰλαβὲ ὀληναδζὰγηνὴ πὲγιὰν ἐγλεμὶζ.

Μούσσιοὺ Κούλμαν πὸὺ τεκλιρατὴ κετζὲν δζουμὰ ἰρτεσὶ κὶσὶνὶ Παρισδεκὶ Κουμπὰνιαγὶε πὶλδιρμὶζ.

—

Πὶρ ἀὶ ζαρφηνδὰ Ζαπὶτὰ ταραφηνδὰν μεδζοὺλιλ ἀχβὰλ γιεὺζ καδὰρ κεσὰν Ἰσταυπὸλδὰν δὲρ-οὺ τενκὶλ ὀλοὺνμουσὰλὲρδὴρ.

—

Παχεὶὲ νεφερὶ κηγιαφετινδὲ οὐτζ ἀιὶὶ κετζὲν ἀκσὰμ χαζὲρ οὐρουπαδζὴ ταδζὶρὶ Σταὴν μαγαζεσινδὲ μουσσιοὺ Βάισμαν ζεδὸζεσὶ ἐλὲ χανεσινὲ κὶδὲρκεν, Ἀζὰπ κοπουσοὺ δὸὺζερινδὲ σισχανὲ δζὰδδεσινδὲ κὰμα ἰλὲ χὲὺδζὸὺμ πὶρλε καρησηνὴν κουλαγηνδὰν κιόνδερεσινὶ, βὲ κενδισινὶν ἀλτοὺν σαὰτ κὶοστεγινὶ καπὸὺπ φιρὰρ ἰτμισὲρ.

—

Ἀπριλὴν 16 ταριχὶ πεντζὲσενὲὲ κὶδζεσὶ γεὶ πὲλὶ ἀταδὲ Τζὰμ λιμανηνδὰ Πὰτερ Ἀρσένιοσσν Μοναστηρηνὴ πασαρὸκ κενδουσινὶ βὲ Κελὶσανὴν τὰκημλαρηνὴ σοιμοὺδ, βὲ δὰδ μισαφὶρ πουλὴνὰν μουσσιοὺ Βασίλειος Πυλὰδησιν 45 λίρασηνὴν ἀλμὶζ ὀλὰν χηρσὴζλὰρ ἐλὲ κετζουριλμὶζ ὀλοὺπ, Καρταλδὰ βιρδὶκλερὶ ἰστιντασδὰν Μαχμοὺδ, Ὀσμὰν, Ἀλὶ βὲ Μεχμὲδ νὰμ 4 νεφὲρ Ἰσλὰμ ὀλδὴκκλαρὴ ἀνλασὰηλμὴζὸλμὰγηλε Οὐσκιουδὰρ δζεζὰ μαχκεμεσινὲ κὶόνδερὶλμισὲρ.

—

Ρουμιλὶὶ σὰρκιδὲ Μπὲλοβα ἰλὲ Βακαρὲλ ἀρασηνδὰ ἰνσὰ ὀληνὰν τιμοὺρ γιολοὺ χαττηνὴν δζὲπὲρεν Πουλγαρλὰρ ταραφηνδὰν ζὰπὶ ὀληνδηγὴ δζὸὺμλενιν μααλιουμλερὶδὶρ.

Πὸὺ μεσελὲ πὰπὴνδὰ **Λεβὰντ Χεραλδ** γαζέτασηματχοὺς πὲνδὲ δὲρδζὸ ἰδερὶκ, δὲρκὶ «πὸὺ μαδδὲ σὴρφ Τιδζαρὲτὶ δαχὴλὶ δερεδζεσινδὲ δὸὺὸὺπ, Διπλωματλαρὴν καρησὰδζαγὴ πὶρ μιλὲὶ μεσελεσὶ δεγὶλδὶρ. Πουλγαρλὰρ πὸὺνὴν ἰσὶεδιδζὶλιγὶ γιάληνὴζ νὶζαὴ ἰκτιζασὴνδζὰ Βαρὸν Χιρσὲ τεσλὶμ δὴμαγιουπὶ, ἰλτισὰκ χατλαρὴ σὶρκετινὲ τὲρκ ὀληνδηγὴ ἰτζοὺν ζὰπὶ ἰτδιλὲρ, ἰλτισὰκ χατλαρὴ σὶρκετινὶν ἰσὲ χαζὴρ ἀλὶὰτ βὲ ἐδαβατὴ ὀλμαδηγηνδαν, πὸὺνὴ Πουλγαριστὰν ἰμαρετὶ ταλὲὴ ἰδὲρκεν. ἀγγὰ βὶρμεγιουπὶ, Σηρὴπὶστὰν σὶρκετινὲ βὶρμὲὶκ ἰστεδιλὲρ. Πουλγαριστὰν ἰσὲ πὸὺ πὰπὴδὲ ὀλὰν μασαρὶφατὴ τεμὰμαν βιρμεγὲ χαζὴηδὴρ' βὲ ἔγερ πὸὺ χάττ Βαρὸν Χιρσὲ τὲρκ ὀληναδζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ, χακκὴδὰ πὸὺδουρ, Πουλγαρλὰρ Βαρὸν Χὶρζ ἰλὲ οὐγιουσὰὴπὶλεδζεκλερινὶδὲν, πὸὺ μεσελὲὲδὲ σουχουλὲτλε βὲ ἀζ βακὴτ ζαρφηνδὰ τεσβιγὲ ἐλὰὴπὶλουρ».

—

Μουσιρανδὰν δεβλετλοὺ Χιδαγὲτ πασὰ χαζρετλεριν̇ὶ 12 πὶν πὲὶ γιὸὺζ γουρουζ τακοὺδ μασὰὴ ταχσὴζ πουγιουρουλμοὺσὸὺρ.

—

Ἰσταυπὸλδὰ δαχὴ δεβὰμ ἰδὲν χαραὲὶτ σεπὲπὶνὲ σεραρετὶοὺ Πατρὶὰ ἐφὲνδὶμιζ πεσὶνδζὶ Διονὺσιος ἐφὲνδὶ χαζρετλερὶ δαχὴ ἀγηρδζὰ χασταλαμὴζ ἰσὲδε, σὸὺκὸὺρλὲρ ὀλσὸὺν τεχλικεὶν ὀνὸὺ ἀλὴνμὰκλε, Μακρὸὺ κὶόνδὲ ἐγλενμεκδὲδὶρ' πὲρεκὶὰτ βερσὶν Ἱερὰ Σὸνοδος ἀαζασηνδὰ μὸὺσταὶδ ζατλὰρ ἐζὶκ ὀλμαδηγηνδαν γαὶπουπετὶνὶ πὲλλὶ ἰτμεμεκδὲδὶρλερ.

—

Κετζὲν παζὰρ ἀὶὶὸὺνὶ ὀγλὲὴνδεν ἰκὶ σὰὰτ 46 δακικὰ μιροὺρ ἰδερὲκ, Ἰσταυπολδὰ βὲ ἐταφὸὺρ ἐκναφηνδὰ πὶρ πὶρὶνὶ ταακὴπὰν δὸρτ δερὲ χαρεκὲτὶ ἀρζ̇ὲ βουκουοὺ πὸὺλμὸὺδὸὺρ.

—

Ὀσμανλὴ γαζέταλαρηνὴν γιαζησὴνὰ κὶόρὲ, μὸὺδδαὶζὶ οὐμουμὶλικδὲ 7,000 δααδὰ πακετὶ μεδζὸὺδὸὺδ ἰκὶν, ἰκὶ ἀιδὰν περοὺ πὲζὶ ὀληνὰν γαὶρὲτ ἰλὲ πὸὺνλαρὴν ἐζζερισὶ ρουουγὲτ ὀλουνμουζ.

—

Χουδαὲτνδικὶὴρ βιλαὲτινδὲν χαριδζὶ ζαχηρὲ ἰχὶὰδζ ἰτμεκλὶκ γιασαγὴ λὰγὲ ὀλουνμοὺσὸὺρ.

—

Σελανικιδὲν γιαζδηκλαρηνὰ κὶόρὲ, πὸὺ σενὲ ὀραγια ἰδχὰὶ ὀληνὰν πὸδζὲκ τοχουμλαρηνὰ ζιρὰὰτ μὸὺδὶρὶ ταραφηνδὰν δηκκὰτ ὀλουνδουγουνδὰν, κουκὸὺλιαλερ μιχβὲρὶ λαὶκηνδὰ ὀλμοὺζ ὀλμὰγηλε ἰπεκδζὶλὲρ δζὶσαρετλενερὲκ γενὶ χασηλὰτ ἰτζοὺν πὲκ τζὸκ μαχαλλερὲ δοὺτ τοχμοὺ σατζμὴσὰρ.

—

Ἰτὰλια δεβλετινὶν Ἀνατολὴ μαδδελερινὲ βὲ χουσουσὶ ἐλὲ Πουλγαριστὰν μεσελεσινὲ μουδαχελὲ ἰτδιγινὶ Ρωσσία δεβλετινὶν ἀλετὶ ὀλοὺπ, Πὲλδζὶκα πὰτ ταχτὴ Μὴρὸὺζὲλλὰ σεχιρινδὲ τὰπὴ-ου νὲσρ ὀληνὰν **Νὸρ** γαζέταση χιδζὲ βὲ μουαχεζὲ ἰτμὶζ ἰδὶ.

Πουνὰ δζεδὰὴ σὰραὰκ Ἰτὰλια δεβλετινὶν χαρδζὶὲ ναζὴηρὴ μουσσιοὺ Κρὶσπηνὶν ἀλετὶ ὀλὰν **Ρεφὸρμα** γαζέταση δὲορκὶ « Πὲτερσπουργδα ἰκὶ Ἰμπερατοὺρλαρὴν μὸὺλακατηνδὰν γουζουρὶ μὸὺχτεμὶλ ὀλὰν Ἀνατολὴ ἀχβὰὶὶ χαζὴηρασηνὴν τεπὶδιλὶνὶ πὶὶλ βασηὰ Ἰτὰλια Πολιτικασηνὰ μουζὸὺρδηρ Ζὰνν ἰτμὲκ τζὸδζὸὺκδζὰ πὶρ ἐφκιὰρδὴρ, τζὸὺκκὶ ἰκὶ δὸὺνγιανὴνδὰ πὶὶλδιγὶ ὀζὸὺρὲ, σὶμδὶγιὲδὲγιν Ἀνατολὴνὴν ἀχβὰὶὶ χαζὴηρασηνὴ τουτὰν Ἰτὰλία δεβλετὶ ἰδὶ ».

Ρεφὸρμανὴν πὸὺ σὸζλὲρινὲ ἰλαβὲ δὶαράκ, Ρὸὺμανὴν **Ἀιρὸττο** νὰμ γαζέταση δὲορκὶ « **Ρεφὸὺμανὴν** πὸὺ πὲγιανατὴ ἐφκιὰρὴ οὐμουμμὶδὲν ἰσὲδε, πὸὺ δζὸὺμλε ἰλὲ ἰσὰὲτ ἰδὲριζ̇' Ἀχβὰὶὶ χαζὴηρὰ δεδικλερὶ Παλκανλὰρ δζὶδαρηνδὰ πουλνὰν Ἀνατολὴδεκὶ 4 πὸὺγιουδζὲκ Μιλλετλερὶν ἰστικλαλιετὶ, βὲ σαρὴεστανὲ Πολιτικαλαρὴδὴρ. βὲ γιάληνὴζ πὸὺγιὸὺδ πὶρ δεβλὲτ ἰτζοὺν τεπὲδδὸὺὸὺλὰτ καπὸὺλ ὀλσὸὺνμαμαλὴδὴρ ».

—

Πουλγαριστὰνδὰ βὲ Ρουμιλὶὶ σὰρκιδὲ μεδζὸὺδ πὸὺνὰν τιμοὺρ γιολλὰρ δαὶρ Ἀταὴτιστὶκδὶρ :

Τζορὲπὸδ— Σὸφια— Βακαρὲλ χαττὴ 114 κιλομὲτροδὴρ.

Βακαρὲλδὲν Ἰχτιμανὰδεγιν σουπὲ 7 κιλομὲτροδὴρ.

Ἰχτιμανὰδὰν Μπὲλοβαγμὰδεγιν 46 κιλομὲτροδὴρ.

Μπὲλοβαδὰν Σαρὲμπὲγὲδεγιν 10 κιλομὲτροδὴρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880802-17/fragment/page=1

Σαρέμπέιδեν Μουσταφά πασαγιάδեγιν 196 κιλομέτροδηρ.

Τούρναδο Σεϊμενδեν Γιάνπολιγιέδեγιν 106 κιλομέτροδηρ.

Βάρναδαν Ρουσδζουγάδեγιν 224 κιλομέτροδηρ.

Κιάφρεσι πիրλικδέ 703 κιλομέτροδηρ.

—

Δζιπάλι Ἐνορίαση μեռτեπլերі μόυδυτեπլր Ἐφοροепітропեսі таραφηνδձν կլնվեռլձν Ռլանձ կլրե, Ιούλιοσουν 24 ταριχі ὀνὑμέυζδեκι πաշձр кլնսաі Λձζլζ Λειτουργյձδեν σόրձ ὀὑμουրլ μեδζլլլ լδζτլμձ լδեբեկ, ἐδδեձա τեμրլζլ Κομισσιονουνովν λեյձսձ κηրձձτ σձνιε μեռτեπլերլν ἐφορլձսηνν κουσούρ καλձν ձձζեռձ լκμձλ σձλլσձ κեբեկ Κελլσձνν բե կեբեկ μեռτեπլերլν φեβձλձδե μձσձրլձτձ լτζնովν μουζձκերլ ռձπլձ Μեռτձр μձկնսլ՝ μեσելեռլ լτζնովν μουπձχձσձ ձlnվձδζձγηνδձν, ձζեմլձ Ἐ·որլτեռլերլν χձζեр πովնովոլրլձձр կչτձр ձlnվնովр.

—

Ռարեկլν γլձζեռձνվձ կլրե, Ռεσούλ Μեռτլ ἐφենդլ νձμ πլր Իսլձμ բձπձр τζձրձλձրռվձ γձբեռձτ լτδլբեν լσլկլ γլրլνե σոլ լեձ δձχձ լτμլζ ձlnվնովр, γլձκվնδձ լχδձς լτμլζ ձlnվնովр, բե Ձlnվձν πձγձրլ τեռτլζ ձlnվնովսլ լσեδնζձγμլζ.

—

Լζμլр γձζեձλձրռվձν γլձζեռձνվձ կլրե, Πουրνόδձ σեμτձել, բե Ձlnվձν πձγձրլ τեռτլζ ձlnվնովսլζ լσեδե, ելχձμձδսլλձχ Φսλλο-ξլրձձν ձեռр կլրմլմμլզլ՝ բե πձγձրլձν ձσμձλձռվձ Ամբլκձ ձσμձսի լեձ ձեձλձκձλռվձ ձրτռκ κձττլեν νլγլեτ լτμլեձр.

—

Ձξարձν γլձζեռձκձրռվձ կլրե, ὁ չեβձλլերδե 5 νեφձр μόυսելλձχ Τζեπլ ζουχούρ լδնովν, Μլχձλ Τζլφτլγլ լեձ Κոմ τζձլ ձրձσνվձ Օὑրγձνձեν πογձζνվձ πլր Γլձγουδլսլ 150 μեδζլδլսլ, բե δլեբ 4 νեφձр γլօձδζουδձν μեδζնովν πουեռνձν τοκοζ μեδζլδլսլ ձλμησձλձр՝ բե δլեբ ձλτռ γլօձδζնովν լեձ κլτμեκδե ձλձν Χασձν Τζձβουσόυ τձγձ ձσκμησձλձр, բե πնվ χձλլ μեδζրούχεν φլφձр լδեν πլր բեφլκերլ χձπլր βլրμլζ.

—

Πլէ ձγձսνվձ Βενεδլκ σοκձγνվձ μουσσլսվ Βουτζլνονουν 24 νόμբեռձλձ χձνεσլνվձ σձχլτլերլ κձլեδե πουեռνվձսկձրի χձλեδե, πլր κլնվնեδե σնեζ δեբձ κουνվձδե πձγձեռլμձτեδե ձլսվձ, κομձսվձλձ τձφձրռվձν γեτլσլեռնվձ σνվձնովրսվձμլζ, բե πնվ μձδեδե πլր φեռձ μեբձμձ μեτլνլ ձլսվձγի ձνձեռձμլτձ լδնովνլեν, κουνվձκ κογլձνձλձրի ձլեδ κեτζουրμեκ լτζնովν Բլγουրլτձδζնձр τձφձրռվձν πեκδζլլեр τձγլν ձlnվնովսվձ.

—

Κեτζեν πձζձр լրτեցլ կլնվլ σձձτ լել բձδեերլνվձ Πόσта χձνելերδեν πձκեτլեբլ τեφτլζ ζμνովνվձ μեρκեζ կլσμրմրմնχձνեγձ νձκձ լδեν μեբμնվնр Ձսմտրլձνվձν Βձրձ բձπրլի լեձ κեλμլζ ձlnվձν πձκեτլեբլ Ալձμձνլձ Ռլτեսլ χձνեսլν σնվձեν ձλեռլ, μեρκեζ կլմրմնվձ կլστմրմնրեκեբլ, Γձλձτձδե Καբձ կլδլեδե πլր ζձπլτեδ χձφլեσլ πնվνվձ γլձκձλձγլեζ, μեρκեζեδ կլστմրμեκ լστեμլζ բե μեբμնվնр կլմրմրմնν μեբμնվնр ձlnվձνվձν ձνձτձμեζ լσեδե, χձφլել լσκլձτ լδեμլզլեν, νլχձեτ Ձսմտրլձση Πոστձχձνեձլ նվնվնե բձրμձνձр, բե ճրձδձ πնվլνձν μեբμնվնр կլմրմրմնν ձlnվձνվձν μեբμնվնр ձlnվձνվձν χձբձγլձ դեνլζ γլսլνվձ Ամբլκձ կլσեδլμեκեδեμլզլ.

—

Ձlnվձν բլձձեτլ դձχլլνեδե Կրձձγձζնովν Πձձμձսվձν ի·ղձτձձրձν 3 ·ԝτ ձլեδեτլ χձրձբեτեδе τելեբ ձlnվձκձրձ կլπլ Πեբγձμձδձ լել τζլրτեδζլ, բե ·νեբσլ Կոκձγձζնովν 3 կլել Τձրձδձ բեբձτ լτμլζ, բե τζնովձр χձστձձμձζ.

—

Ձlnվձν σձνδζձγνեռν Մձγլսձ σձνδζձγի բձրլδձτռ ձերմլγեσլ 43 πլν ձσμձνձեռ լրձσռ, բե Πեբγձμձռեռեռլ 30 πլν, բե Ձχγլσձբ κձζձσνեռν 7 πլν 300 լրձγլε լχձեեռ ձեμլνվձ.

—

Լτձեռձ δեβձτլνլν Κηζեեռ δեռլζեեռ κձլν Μձσձձեեռ γլեδլ τձσձրրսվրսվձ կեτζսվրμլζ ձեռձ կձձν τձφձրռվձ կլνδերμլζ ձեեռձγνվձ πնվ κերրե δեβձτեեբեբ կլνδերμլζ ձեեռձγνվձ πլր κեττձ τձγրլբձτձ ձμձսվրլ լեձ πլեեռլբլζ ձեեռձγνվձ Բլմձδձν χձπեբ բլրμլζ.

—

Սγրπլστձν Κτձձլτζձσձν Ναθձλլձ Βլσσձբձեեռձ κձձν ձμեեձκձνեռ կլδրμեκ լτζնովν δեτձφձբ կլδնովν, Σեπτέμβրլος լτζնովեռ Κեռրμձδձ κձձν Λլեձձեեռձ γձζեեռ τζլրτեեռլγլνեռ կեեռμեեբլ μեεμնովեռ δեեռ Ռωσσլձ Լμբեձτնովեռ բլձ Լμբեձτնովեռ τերζեեռ լδեեռζեեռ կեեռլբեեռ լեեռ կլրմեեռլբլζ, Γեեռձγլος ձեեռնովեռ Ե՝ստձեեռլος լեեռ բլեեռ γլնովեռ πձկեեռνվձ դեեռեեռձ կլτμլσլեեռ. բլ ճրձեեռζեեռձ կլրմրմնեեռլբլζ, 6—7 ձրձեեռ ձեեռνվձսկձեեռ πլր լեեռեեռ բձկեեռνվձ γլնովեռ բձկեեռνվձ γլնովեռμձγձ τեձձեեռեեռγլբլζ. բձսմնովեռ.

—

Ե՝եեռեեռբ բձկեեռνվձ բլեեռմլζ լσեեռ ձγτեեռνվձձեեռ կլրմլζ լσեեռ բձկեեռνվձ բլձձեեռ բլեեռձγլձ լեեռ բլեեռձγլձ լեեռ բլեեռձγլձ լ

ὀλδηγὴ πὶρ ἀλετὶ ἀλμαγὰ ἐνμὶζ ἰσέδε, τζὸς μούδδὲ κετζὶπὶ, κουγουδὰν τζὴκμαδηγνὴν φάρκ ἰδενλερδὲν πὶζ κὶσὶ πού νὲ ὀλδὴ δεγιοί κουγουνούν πασνὰ σεγιρδερὲκ πὶρ πὶρὶ ἀρδὴ σπρὰ 35 γιασνὰδὰ Ἀχμὲδ Πεχλιβὰν, 18 γιασνὰδὰ Ἰσμαὶλ, 25 γιασνὰδὰ Κανὰκ ὀγλού Ἀλὶ, μὲ 32 γιασνὰδὰ Οὔζούν ὀγλού Χὺσεὶν ἐνμισὲρισεδε, ὀζζούμλεσι ἀσαγηδὰ καλὴπ σαδαλαρὴ ἐπιδιλμεζ ὀλδηγνὴδὰν, κουγουνού πασηνδακιλὲρ κοΐλὺυλερὶ δααβὲτ ἰδὸυπ. νελερδὲν σόνρα οὐργὰν ἰλὲ πὲσινὶνδὲ ὀλὸυσὺυνὶ τζηκαρμησλὰρ· μὲ δίκερ γιαρὴ γιολδὰν κερού δὸνὲν ἰκὶ ὀὔτζ κὶσὶ χάλγα σερσὲμ γιατμακδὰϊμισλερ· πουνλαρὴν νακλινὲ κὶρὲὶ, κουγουνοὺν γιαρκσνὰ βαρὴρ βαρμὰζ, ἀσαγηδὰν ζουχούρ ἰδὲν πὶρ δουμὰ δὴκ νερὲὶ ἰδὸυπ, πὲδὲν τελὲφὶ νεφσὲ πὰδὶ διούγιορουμουζ. μεζκιόὔρ ἰκουγιουγιού τοπράκλε τολδουρμακδὰν πασκὰ σελαμὲτ κιοσεσὶ γιόκδὴρ.

—

Πὲὶ ὀγλοὺ δαϊρεσὶ ταχσιλὴαρλαρηνδὲν οὔτζ κιμέσνε κεδζὲν παζὰρ ἰρτεσὶ κὶουνὶ Γάλαταδε Φέρμενεδζὶλὲρ δζαδδεσινδὲ πὶρ χαὶ βαρδζὴ μαγαζὲσινὲ κὶριπὶ, ἐσνὰφ τεζκὶρεσὶ ἰστεμισλὲρ.

Πού τεζκὶρὲ ἐβελλερὶ 160 γουρούζ ἰκὲν, σὶμδὶ 210 γουρούζ ὀλμούζ.

Μαγαζὲνὶν σαχιπὶ ὅ σαὰτ μεσγούλ πουλουνούπ, φερτασὴ κὶουνὶ δαιρεγὲ κενδὶ κελεδζεγινὶ βὲ ματλούπ ὀληνὰν ἀτζζὲὶ βιρούπ τεζκὶρεὶ ἀλαδζαγηνὴ πὶλδιρμὶζ ἰσέδε, σὺτζλερδὲν πὶρὶ μαγαζὲνὶν κανταρηνὴ καπαδζὰκ ὀλμὰγνὲ, ταχσιλδὰρ πὸυνὸὺν ὀζζερινε τζουλανὴπ, δὰρπὴ σιδιδὲ πασλαμὴζ, βὲ κομσουλὰρ κὶὔὔτζ πὲλὰ κουρταεμὴσλὰρ.

Σὶμδὶ καπαχὰτ πὸύ βαγσιανὲ χαρεκετὶ ἰδενδὲμὶ, γιόκσα πὸύ μακουλὲ ἀδεμὶερὶ τααγὶν ἰδενδὲμὶ;

—

Πουλγαρλὰρ Ἐξὸρχοσὴ φαζηλετλοὺ Ἰωσὴφ ἐφένδὶ χαζρετλερὶ κετζὲν. δζουμὰ ἰρτεσὶ κὶουνὶ Πάπὴ Ἀαλιγὲ κὶδερὲκ, σάδρὴ ἀαλὶ χαζρετλερὶ ἰλὲ οὐζζοὺν ποὶλοὺ κὶρὸὺσμουσὶλὲρδὴρ.

—

Τηρτεζὸν σανδζαγὴ δαχηλινδὲ ἀντιμὰν (ρασὴτκ τασὴ) βὲ κὶουμούζ ἰλὲ καρὴσὴτκ κυρσούν τζὴκηαρὴπ πὶρ μαδὲν ὀδζαγνὴν ἰμτιγιαζὴπ 99 σενὲ μουδδὲτλε μουσσιοὺ Λεωνὶδας Ζαρὺφηγιε ἰχσὰν πουγιουρουλμούσδὴρ.

—

Μεσγούρ βεζὶρ Κιοπρουλοὺ Μεχμὲδ πασὰ ἀχβαδηνδὰν Πουχρεσδεκὶ Ὀσμανὶλὴ ἐλτζισὶ Ἀχμὲδ Ζιγιὰ πὲὶ χαζρετλερινὶν βαλιδεσὶ Μπεγιὲ χανὴμ κετζὲν παζὰρ ἰρτεσὶ κὶουνὶ ἀζμι δὰρὶ πὰκὰ ἰτμὲκλε, δζεναζεσὶ Πεδερινὶν τουρπεσινὲ δὲρν ὀλουνμούσδὴρ.

ΑΧΒΑΛΗ ΧΑΖΗΡΑ

Τηλεγραφλὰρ χάλμα σουχιουτὶ ἰχτιγιὰρ ἰτμεκδὲτσελὲρδε, Ἀλαμὰνια Ἰμπερατορὴ ἰκινδζὶ Βίλχελμ χαζρετλερὶ ἀρτηκ σεϊαχατηνὴ πὶτουρμὶζ ὀλοὺπ ἐλ γιέβμ πὰτ τοχτηνδὰ πουλουνμαλὴδὴρ.

Σεϊαχατὴ πὶτουρμεσὶ ἰλὲ περαπὲρ μούλακατὰν χουσουλὰ κελὰν ταντανὰδὰ τεσκὶν ἐγλεδὶ, βὲ οὐμοὺμ Εὐρὸυπὰ Διπλωματλαρὴ δαχὴ σεϊριελερινὶδὲ ἰστιραχὰτ ἰτμεκδὲ πουλουνδουκλαρηνδὰν, Πολιτικὰ δαχὴ τεσκὶν ἐγλεδὶ, βὲ δαχὰ ζιγιαδὲ ταντανὰ ἰλὲ πασλαμὰκ ἰτζοὺν Διπλωματλαρὴν μαχαλλερινὲ ἀδδετινὶ κὶὔζεδὶορ.

Πὸὺ δζὸὺμλε ἰλὲ χὲρ κεσὶν κὶὔζλερὶ γίνε Πέτερσπουργδα βε Περλινδὲδὴρ· βὲ Πέτερσπουργδαν Πουλγὰρ μεσελεσὶ ἰτζοὺν γενὶ τεσεππὸὺσὰτ κὶὔζεδὶορλαρ, βὲ Περλινδὲν δαχὴ πὸὺ μεσελεὶνὶν πὶρ ἀν τεσβιεπεζὶρ ὀλμασηνὰ μουαβενὲτ ἰντιζὰρ ἰδὶορλὰρκι, Πέτερσπὸυργ Διπλωματλαρηνὴν κηγιασὴνδὰ Ἰμπερατὸὺρ Ἰκινδζὶ Βίλχελμ χαζρετλερὶ πὸὺ πὰπδὲ Ρωσσὰγιὲ μουαβενὲτ ἰτμὲκ ἀρζουσηνὰδὰρ. Ἰὸτὲ ἀνὴν ἰτζοὺν Βὶεννα βὲ Ρὼμα Διπλωματλαρὴ πὲκ κεδιρλὶδιρλὲρκι, ζὶρα τεσὸὺκλερὶ ἰλὲ χουσουλὰ κελὰν Πουλγὰρ μεσελεσὶ ἰζαλὲ ὀλμαγὰ ἀνκαρὶπδὶρ.

Ἀὸὺστριαλὴηλαρ βὲ Ἰτὰλιαλὴηλαρ σὸὺ δζιχεπδὲν πὶρ παρὲ μὸὺτεσελλὶ ὀλοὺγιορλὰρκι, Ἰμπερατὸὺρ Βίλχελμ Ρωσσία Ἰμπερατορηνὰ κὶὔστερμὶζ ὀλδηγὴ μιχμὰν νουδαζὶσὶ Ἀὸὺστρια Ἰμπερατορηνὰδα, βὲ Ἰτὰλια Κηραληνὰδα κὶὔστερεδζὲκδὶρ.

Ἀὸὺστρια βὲ Ἰτὰλιαπὰϊ ταχτλαρηνδὰ πουληνὰν Διπλωματλὰρ Ἀλαμὰνια Ἰμπερατορηνὴν κενδὶ χὸκὸὺμδὰρλαρηνὰ ἰπὰζ Ἰδεδζεγὶ ἰλτιρὰτ ἰτζοὺν τεεμὶν ὀλδηκλαρηνδὰν, σὶμδὶδεν μὸὺλακὰτ ὀλαδζὰκ πὲλδελερὶν ἰσιμλερινὶδε χαπὲρ βιρμεγὲ πασλαμηὸλὰρ.

Πουνλαρὴν καβλὶνδζὲ Ἰμπερατὸὺρ Βίλχελμ ἰλὲ Ἰμπερατὸὺρ Ἰωσὴφ Φρανζὶσκονουν μὸὺλακατὴ Γοδελὰϊ δεχιρινδὲ βουκουὸὺ πουλοὺπ, Πέτερχοφδὰ Ρωσσία Ἰμπερατωρὴ μὸὺλακατηνδὰν δαχὰ χαραρετλὸὺ ὀλαδζὰγὴμηζ, ζηγιαφετλερδὲν πασὰκὰ τανταναλοὺ ἀβλὰρ ἰδζρὰ ὀληναδζὰγὴμηζ. βε Ἰτὰλια Κηραλὴ ἰλὲ δαχὴ Μὸνζὰ σεχιρινδε μὸὺλακὰτ ὀληναδζὰγηηζ, βὲ πὸὺ μὸὺλακὰτ Ἰτὰλια βὲ Ἀὸὺστρια Διπλωμστλαρηνὴν ζαννὴνδὰ Κὸντε Σουβαλωφοὺν Περλινὲ κὶὔτζὸὺρεδζεγὶ τεκλιφλερὶ ποζουλμασηνὰ δεγὶλ ἰσέδε, ζαῖφημασηνὰ πὶρ βεσὶλὲ ἀλαδζὰγὴμηζ. βὲ πὸὺ βὲδζὶχιλε Ρωσσία δεβλετὶ Ἰπτιδακι ἐχτιατκιαρανὲ Πολιτικασηνὰ καναὰτ ἰδερὲκ, Πέτερσπουργ βέ Μόσκβα Διπλαματλαρηνὴν Πουλγαρισταναδὰ τεσεππὸὺσὰτη σεδιδὲ ὀλμασηνὴ ἀρζὸὺ ἐγλεμελερὶ κὸὺγια κερού καλαδζὰγὴμηζ.

Χὰλ πὸὺκι, πουνλαρὴν πὸὺ ἐρκιαρὴ πὲκδε ζὰν Ἰτδικλερὶ κὶπὶ τογρουὸ δεγὶλδὶρ· ζὶρα ἐγερτζὶ Ρωσσία Καπινὲτοσηη Πουλγαριστὰν μεσελεσὶ ἰτζοὺν γενὶ πὶρ τεὸεππὸὺσατὰ πὰσλαγιαδζὰκ ὀλοὺρ ἰσὲ Ἀλαμὰνια δεβλετὶ χὲρ χαλδὲ μεδετκιαρλαρηνὴ πὸὺ πὰπδὲ ἰσκιὰτ ἰτμεγὲ τζαλὴσὰδζὰκδὴρ. βὲ χάττα Ρωσοἰανηη κενδὶ τεκλιφλερινὶ πινὰ ἐτδιγὶ μουαχεδὲ Ἀλαμὰνιανὴν γεδὶνδὲ σὲρ ριὸτὲδὶρ.

Φὰκατ σὶμδὶκι Ἀλαμὰνια Ἰμπερατωρὴν πὸὺ ἀνέδεγὶν ὀλὰν μουαμελατηνὰ πακηλὸὺρσα, ἰττικαδατὴ Πεδερινὶν βὲ δεδεστινὶν ἰττικαδατὴ κὶπὶ πὲκδε καβὶ δεγὶλδὶρ· βὲ Ἰμπερατὴρη μουὸὰρ ἰλεϊχὶν Δανιμὰρκαγια βὲ Ἰσδὲτζ Νορβὲτζιαγια σεϊαχὰτ ἰτμεσινὶν πὰδὴηδζὰ σεπεπὶδε, πὸὺ ἰττικαδὰτ καβὶλιγινὶν νοζανὴδὴρ· πὸὺ ἰκινδζὶ δερεδζεδὲ πουληνὰν δεβλετλερὶ σεϊαχὰτ ἰτμεσινδὲν μιρὰμ, Ρωσσία βὲ Φράνσα δεβλετινὲ μεϊλὶὲτ κὶὔστερμελερὶνὶ μεν ἰτμὲκδὶρ.

Χὰλ πὸὺκι, Ἰσδὲτζ Νορβὲτζια Κηραλὴ ἰκινδζὶ Ὀσκὰρ χαζρετλερὶ δαχὴ Πέτερσπουργδα πὸὺ δεφὰ ζιγιαρὲτ ἰτμὲκ ἰστίορ, νάσηλκι Ρωσσία Ἰμπερατωρὴ Ἰσδὲτζ Νορβὲτζια πὰϊ ταχτὴ Στοκχὸλμ σεχιρινὲ ζιγιαρὲτ ἐγλεδὶ ἰσέ.

Πὸὺ ζιγιαρεδένδε μαξὰδ πὸὺδουρκι, πὶρ ἀν ἐβὲβὲλ Ρωσσία Ἰμπερατωρηνὴν χὸὺσνι τεβεδζὶζουχουνὴ καζαναράκ, ἔγερτζὶ πουνὸὺν Ἀλαμὰνια Ἰμπερατωρὴ ἰλὲ μὸὺλακατηνδὰν Ρουσλὰρ πὶρ σὸὺπχεγὲ ζαχὶπ ὀλὸηλὰρ ἰσὲ, πὸὺ σὸὺπχεὶ ἰζαλὲ ἐγλεμέκδὶρ.

Διμὲκκι Ἀλαμὰνια Ἰμπερατωρὴ σὸὺ σεϊαχατηνδὰν χὶτζ πὶρ σὲὶ καζανὰμαμὴζ ὀλμὰγηλε, τζὰρ-ουνατζὰρ ὀρταδὰν μουδζαδελὲ ὀλμασὴ ὀλὰν Πουλγὰρ μεσελεσινὶ καλὸὺρμμαγὰ μεδζὶπὸὺρ ὀλαδζὰκκι, Ρουσλὰρηλα Ἀλαμανὶλὰρ πεὶνὶνδὲ πὸὺ γιὸὺζὸὺδὲν ζουχουρὶ μὸὺχτεμὲλ ὀλὰν χουσουμεὶν ὀνὸὺνὶ ἀλὰπιλε· νὰσηλκι νὶμ ρεσμὶ Ἀλαμὰνια γαζὲταλαρηνὴν Ρωσσία κακκηνδὰ ἰστιμὰλ ἐγλεδικλερὶ δζαὶζ ὀλμαγιαν λισανδὰν ἀνλασὴηλὴγιορ ἰσέ.

Φὰκατ πὸὺ παπδὲ Ἀὸὺστριανὴν βὲ Ἰτὰλιανὴν δαχὴ ραζὴ ὀλμαλαρὴ ἰκτιζὰ ἰδεδζεγινδὲν, Ἀλαμὰνια δεβλετὶ Πουλγὰρ μεσελεσινὶ τεσβιγεσινὶ Ρωσσὰγιὲ βὰδ ἰτμὶζ ὀλὰγηλε, χὲρ χαλδὲ πουνλαρὴ δαχὴ ἰσκιὰτ ἰτμεγὲ τζαλὴσὰδζὰκδὴρ.

Χαριδζὲ γιὰλὴηηζ Ἰγγιλτὲρα καλαδζὰκ ὀρὰδζὰδα τεπὶζὶλ ἐφκιὰρ βουκουὸὺ πουλδουγουνδὰν, ὅ γιὸὺζὸὺδένδε πὶρ μουμανὰτ ζουχοὺρ ἰτμεγεδζεγι ἀὸὺκιὰρδὴρ.

Ἀρτηκ Ἰμπερατὸὺρ Βίλχελμ χαζρετλερινὶν Περλινὲ, βὲ Διπλωμὰτλαρὴν σεϊφιελερινδὲν ἀδδετλερὶ ἰσὶ κερεγὶ κὶπὶ ἰζὰχ ἰδεδζὲκδὶρ.

Πουλγὰρ μεσελεσινὶν τεσβιεσινὲ κατὶἐν καράρ βιριλδὶγὶ Πουλγαριστανὴν οὔτγουνσοὺζ βὲ ὀὺμιδσὶζ πὶρ χαλδὲ πε λουνδουγουνδὰνδα ἀνλασὴηλοὺρ. βὲ πὸὺ μεσελεὶνὶν τεσβιεσινδὲν γιὰλὴηηζ Ἀὸὺστρια Δεβλετὶ ζιγιανὴὴ τζὴκαδζὰκδὴρ· πουνδὰν πασὰκὰ Σηρπιστὰνδζὰ δαχὴ νὸὺφὸὺζὸὺνὶ ζὰϊ ἰδεδζὲκ κὶὔρὸὺνὸὺορ· βὲ Ἀὸὺστριαγὴν σὶμδὶκι ἰδαρεσινδὲν Χερσεκ βὲ Πὸσνα ἐχαλισὶ δαχὴ χοὸνοὺδ κὶὔρὸὺνὸὺμεορλαρ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Παρὶζ 19(31 Ἰοὺλιος ἀχσὰμ.

Φράνσα χαρδζὲ ναζηρὴ μουσσιοὺ Γοπὲ Μασσάδα μεσελεσινδὲν τολαὶ δεβλετλερὲ κὶὔνδερμὲκ οὔζρὲ Νὸτα χαζηρλὰγ ὀρ.

Πέτερσπουργ 19(31 Ἰοὺλιος ἀκσὰμ.

Νὸὺζε γαζὲτασηνὴν ἐφκιαρὴνδζὰ, Πουλγαριστὰν μεσελεσινὶν χαλλὶ Τὺρκίανὴν φεὶλιατηνδὰν μααδὸὺτ ὀλμαγιοὺπὶ, Ἀὸὺστρια Πολιτικασηνὶν τεπὶδιλινδὲν μααδὸὺτ ἰμὶζ, ἔμμα Ἀὸὺστριανὴν τεπὶδὶλι Πολὶτικα ἰδεδζεγὶ μεμοὺὸὰ δεγὶλμὶ.

ΑΚΔΖΕ ΦΙΑΤΛΑΡΗ

Κονσολὶτ	15	39
Σιμενδουρὲρ	41	(
Ταφρὶ	12	15
Ταχὶτ	37	18
Μεζὶδὶ φαρκὴ	108	11
Ὀσμὰν ἰλὲ ὀάγ	104	
Μεταλὶκ ἰλὲ ὀάγ	102	35
Ἀλτὴλὴκ ἰλὲ	103	
Κηρκὶτζα	51	20
Ρενὲτα	16	5
Ἰγγλὶζ λὶρασὴ	110	36
20 φρὰνκ	88	4
Πὸὺλ (δζεδὶδ Ρὸὺς λὶρασὴ	90	

Δοστημὴζ μὸὺελλὶφὶρ γαζετὰϊ Ἀνατολὴ.

Φὶ 6 Μαὶς 1888 ταριχὶ ἰλὲ ἅγιος Καισαρεὶας φαζιλετλοὺ Ἰωὰννης ἐφένδὶ χαζρετλερινὲ γιαζμὴζ ὀλδηγὴμ ἰστιφαναμενὶν σουρετιδὶρ, κερὲκ ἐφενδὶὶ μούμα ἰλεϊχὶν βὲ κερὲκ Ζινὸζὶ δερὲ Μοναστηρηνδὰ πὸὺλουνὰν Ροδοκανὰκι μεκτεπὶνὶν μὸὺτεβελλιλερινὶν μαλουμὴ ὀλμὰκ ὀὺζρὲ γαζετὰϊ μὸὺτεπερενζὲ δερδζὶνὶ τεμεννὶ ἐδὲρμ. ἰὸτὲ μεκτουπὸὺν σουρετὶ: Φαζιλετλοὺ ρουχανὶ πεδερμὶζ ἅγιος Καισαρεὶας κὺριος Ἰωὰννης ἐφένδὶ χουζουρλαρηνὰ Καισάρειαδα.

Δζὲντ μὰχ μουκὰδδεμ πὶρ κηττὰ δοαναμενιζὲ ναγὶλ ὀλοὺπ, βὲ ὀρὰδὰ πουλουνὰν μεκτεπὶν ταλεπὲλερινδὲν Ἀλὰτζαμλη Γεὼργιος Ι. Ἰωαννὶδισιν πὲ τέκραρ γίνε μεκτεπὲ κὲλμεσινὶ μεκτεπὶν χὲμ σιζὶν ἀρζοὺ ἐττιγινιζὶ βὲ κελδεγινὶδὲ μεμνοὺνεν καπὸὺλ ἐδεδζεγινιζὶ πεγὶὰν ἐττιγινιζὶ ἰτζοὺν τεὸεκκοὺρ ἰδεριζ.— Χὰλ πὸὺκι πενδενὶζ ἰχτιγιαρλαδὴμ, βὲ χάνκη κὶὔὔν πὸὺ δὸὺνγιαδὰν ἰντικὰλ ἐδεδζεγιμὶ πὶλμὶζ ἰσέμδε, μὸὺτλακα πὶρ κὶὔὔν βεφὰτ ἐδεδζὲγιμ. Βὲ ἰχτιγιὰρ πὶρ ἀδεμὶν κεντζὲλερδὲν ζιγιαδὲ ὀλὸὺμὲ χαζὴρ ὀλμασὴ, βὲ ἐβλαδλαρηνὰ πὸρτζ βὲ μεσουλιγὲὶτ πὴρὰκμαμασὴ ἀδὲμ ὀλανὴν βὲ πὰχουσους Χριστιὰν ὀλανὴν βαζιφὲὶ μουκαδδεσεσὶδὶρ. Πενδενὶζ δαχὴ κενδουμὶ πὸὺλὲ πὶρ βαζιφὲὶ μουκαδδεσὲ ἀλτηνὰδὰ γιασὰμὰκ ἰστὲμεδιγιμ κὶπὶ ἐβλαδλαρηὰμὰ δαχὴ κεφαλὲτ μεσουλιγιετὶ πηρακμὰκ ἰστὲμεδιγιμὶ ἄρζ ἐδὲρὶμ. Ἰμδὶ κεφαλὲτ μεσουλιγιετινὶ τζοτζὸὺγοὺν πεδερινδὲνμὶ γιὰχοτ Ἀλὰτζαμδα πουλουνὰν χησημλαρηνδὰνμὴ ταλὲπ ἐδὲρσινὶζ; ρὰϊ φαζιλανελερινιζὲ μενὸὺτδὴρ δοαλερινιζὶ τεμεννὶ ἐδὲρὲκ δὲστι ὀεριφλερινιζὶ ποὺς ἐδὲρὶμ ἐφένδὶμ.

1888 Ἰὸυνὶου 30 Ἀλὰτζαμ.

Κοσμὰ Κουζουδζὰκ ὀγλού.

Ρούμελὴ Τιμοὺρ γιαλὶσμασὴνὶν γιὰζὶ ὀν πιρμὶζ κουραστὴ.

No	Φρ.	No	Φρ.	No	Φρ.	No	Φρ.
946,156	600,000	1177,013	3000	1,759,289	3000	1184,130	1,000	1520,276	1,000
265,521	60,000	76,401	»	1089,971	»	154,682	»	584,281	»
1630,807	20,000	1399,982	»	951,912	1,000	1191,055	»	1520,277	»
1243,025	»	461,641	»	27,446	»	154,683	»	637,684	»
1185,205	6,000	1484,750	»	976,458	»	1354,066	»	1819,914	»
120,763	»	584,283	»	47,002	»	385,544	»	754,708	»
1474,085	»	1522,220	»	1173,990	»	1377,448	»	1876,391	»
700,285	»	742,761	»	47,005	»	391,527	»	883,208	»
1522,218	»	1696,534	»	1178,990	»	1377,940	»	1899,067	»
722,310	»	802,711	»	59,083	»	391,530	»	951,911	»

Κουσούρ καὶ ἀν 500 γουρούζ ὀρὸὺρ γιὰζὶ φὰκὰτ μὴζ ἀγιὰρ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880802-17/fragment/page=3

ΤΕΦΡΙΚΑ

ΠΕΊΟΓΛΟΥΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσσιού 'Επαμινώνδας Κυριακίδηησεν Ρουμίζζε πεελτερ, βε Εὐ. Μισαηλίδηησεν Τουρκδζιγλε τερδζυμιέ ὀλουμμουσδηρ.

ΟΡΤΖΟΡΝΑΖΙ ΠΑΠ.

Διβανέδιρ.

— Ἄλζεπ πὸὺ χικιαγιὲ σαχήμηνδηρ ; πὸὺλὲ πὶρ κουσὺρ ἰτζοὺν Ἐρμιόνη τοχμεττλοὺ ὀλαπὶλὺρμι ; ἀδζὲπ πὸὺ ζεβαλλὴ ἰγρὰλ ὀλαρὰκ, βὲ πὶρ δεσισεδὲν ἀλδαναρὰκ ὀλζ ἀλμαγὰ καλκηρμὲζ ὀλμασην ; Ἐρμιόνη πὸὺ δερεδζὲ λεκεσὶζ βὲ ἠρφετλὸὺ ἰκὲν, βὲ ἐβλὶ ὀλδηγὴ τακδιρδὰ κὴζ κὶπὶ μαγὸζουπὲ ἰκὲν, ὀλαπὶλὸρμικι ἀλιακλαηση βὲ ἀσηκὴ ὀλσοὺν ; πὲνὶμ ἀκλὴμ ἰζριορ δέρκεν, ἀρεπὲ σοὺ Ταζιμὶ μεὶδανὰνὰ οὺλασὸὺ, βὲ ἀρεπὲδζὶ χαπὲρ βιρδὶ ἰσὲ, Βαχὼν σὰγ ταραφὰ γιὸνὲλ, βὲ Χαλὶλ πασὰ πὰχδζεσινὲὲν ὅὺτζ καπὸὺ πὲρουδὲ δοὺρ δεδὶ· βὲ ὅραγιμ βασὶλ ὀλδηκὶδὰ, ἀρεπὲ δουρδοὺ.

Ὁι ὄζαδδε ὅ ἀσηρδὰ δαχὴ νερὶς χανελερδὲν μαχδοὺδ πὶρ ὄζαδδε ἰδὶ· σὰὶ κολοὺ Πανκὰλτηγια βὲ σὰγ κολοὺ Τοπχανεγὲ ἐνὲρ· βὲ ὅ ἀσηρὰ ὅραδζηκὰδ Χαλὶλ πασὰ πὰχδζεσὶ ναμὶὴ ἰλὲ μεδχοὺρ πὶρ πὰχδζὲ βὰρηδὴ, ὄζαδδὲ ὅραγιὰδεγιν ρουσσατλὴ ὀλοὺπ, ὀνδὰν ἰλερουσὶ Τοπχανεγὲδεγιν σὰκ βὲ ἀγσὰπ βὲ δὰρ ζοκακλὴ χανελερδὲν ἰπὰριτ ἰδὶ· σὶμδὶ ἰσὲ ἐν ἀαλὶὰ ὄζαδδὲ ὅρασὲδὴρ· ζὶρρ Χαμὰὶ (λ) σὲκλινὸδὲ πὶρ βασὴ πὰχδζὲ ὀρτασηνὰ ἐν σὰτὴρ βὲ ἐν σὸυσλὸὺ Ἀγία Τριὰς Ἐκκλησίαση, βὲ μεττχοὺρ Ζάππεον νὰμ ὀρνεζὶζ κὴζ μεκτεπὶ ἰνὸὰ ὀλουμμοὺσδηρ· ἄζ ἰλερουδὲ Κομισσιὸν πὰχδζεσὶ, βὲ ὀνδὰν γιοκαρὴ ὀρνεζὶζ Πανκὰλτη βὲ Σσισλὶ ὄζαδδεσὶκι, τζιφτὲ χατλὴ Τραμβὰὶ ἀρεπὲλερὶ ἰσὸὲρ.

Ἀγία Τριὰς Ἐκκλησίαση καρτὸυσουνδὰκὶ χανελὲρ μὴρτερὶ πὶρ μεβκιδὲ ὀλοὺπ, πογοζὶτζινὲ βὲ Μάρμαρα δενιζινὲ τογρὸὺ ὀρνεζὶζ πὶρ μανὸζαλαερὶ βὰρδηρ.

Ἀρεπὲνὶν δουρδουγοὺ γανὲ ἐλλὶ σενὲ μουκὰδδεμ ἰνὸὰ ὀλμοὺζ πὶρ τζὸκ σαχνεσινλὶ βὲ πὲκ τζὸκ πὲντζερεὲρι, βὲ ἐμκαλὶ ἐλ γιεβμ χαριελερδὲ ναδιρατδὲν πουλνὰν ἀτὶκ χανελερδὲν πὶρὶ ἰδὶ.

Χανενὶν καπουσὴ ἀρεπὲδζιδὲν οὺρουλδουκδὰ πὶρ ἰχτιγιὰρ χὴζμεδζὶ ἀτζὴπ — Ἄαὶ Τζελε πὶ κελμὶζ δεδὶ, βὲ πὶρδεν ἀρεπὲνὶν καπουσουνὰ σιγιρδὶπ μεδζνουνοὺν κηλὴζ κηγιαρετινὶ βὲ καναγὰ πὸγιανμὴζ ὀλδηγηνὰ κὶρδοὺὺ ἰσὶ, σὺρπερδὶ.

Μεδζνουνοὺ οὺσοὺλ ἰλὲ ἐνδιριπὶ γιοκαρὴ τζηκαρδηλὰρ, βὲ ἀρεπὲδζὶ οὺδζρετινὶ ἀλλὴ ἰσὶνὲ κὶτδὶ.

Βαχὼν μεδζνουνοὺν οὺζὲρινὲ ἰχτιγιὰρ χὴζμεδζὶγὶ τασγὶν ἰδὲρὲκ, κενδουσὶ πὶριυδζὶ τὰπὰκὰνὴν πὰχδζαδὰν ταραφὰ βουσσατλὴ σὰλασηνα τζηκδὰδα, τζὶγὰρο γιαπὴπ, ἀγιακδὰ χεζὶνερὲκ κὶρδὸὺγὶ δεχσετεκνὶζ φαδζιαλαρὴ μὸὺλλαχαζὰ ἰδὲρκεν, πὶρδε καπὸὺ ἀτζηλὴπ, ἰχτιγιὰρ χὴζμεδζὶ μεδζνουνοὺ γισμὸὺζ γιεὶκαμὴζ, βὲ οὺστοὺ πὰσὰ νερὶς ἐλπισέἐλε τεμιζλενμὶζ ὀλδηγὴ χαλδὲ ἐετουρδὶ ἰσὲ, Βαχὼν τεχαγιουλατδὰν οὺγμανὴπ — Τεσὲκκὸὺρ ἰδὲρὶμ πὰρπὰ Δημὴτρι δεδὶ χὴζμεὲδζιγὶ, βὲ ὅ τεμεννὰ ἰδὲρὲκ σὰλα καπουσουνὴ καπαδὴπ κὶτδὶ.

Ζεβαλλὴ μεδζνοὺν πὶρ κολτοὺκ σανδαλιεσινὲ ὀτουρδὸ, βὲ ἐλλεριν κὶτκσὸυνὲ πὰγὰλαγὶπὴ, γερὲ πὰκὰρκεν, κὶρζλερὶ δολουκδὰ, βὲ ἰκὶ ἐλλερὶ ἰλὲ γιὸυζὸὺνὶ ὀρτὸὺπὴ, ἀγλεμεγὲ πασὰδὴ.

Βαχὼν ἀγιακδὰ κεζμεκδὲ ὀλοὺπ, νὶα νικιαχ ἰλὲ μεδζνουνοὺν χαρεκιατηνὰ δηκκὰτ ἰδὲρὲκ — Ζεβαλλὴ ἀδὲμ ! δεδὶ.

Πὶρ κὰτζ δαὰικὰ κετζερὲκ, μεδζνοὺν ἀγιαγὰ καλκὴ, βὲ κὶὸζ γιασλαρηνὰ σιλὶπὴ, Βαχὼνὰ χπτὰπὲν.

— Νὲρεδὲιζ ; δεδὶ.

— Δὸστ χανεσινδὲὶζ.

— Σιζὲ ρεδζὰ ἐτδὶμκι, βουκουατδὰν κὶμσε ἀσὰὰ ὅλμασην.

— Ἐσὶφ ἔτμε κενδὶ χανεμδὲστινὶζ.

— Χὰὶρ ἐφὲνδὶμ ! χιλὰρδηρ, ζὶρρ σὶζ πουνδὰ σακὶν δεγὶλσὶζ.

— Δὸστουμ πὸὺδα πὲνὶμδιρ, ψὶὸρμεορμὸὺτουν. Ἐμρ ἰδὶὸρσυμ, ἐμρὶμ ἰδζρὰ ὀλοὺγιορ, βὲ ἰχτιγιὰρ χὴζμεδζὶδὲν πὰσκὰ κὶμσε γιὸὰδηρ.

— Διμὲκκι ἐὰ Γεώργιε Καλλιμάχη σενὶν σηρρηνὰ ἀσνὰ ὀληνμὰζ πὶρ ζὰτσην δεδὶδε γὶνε κολτοὺκ σανδαλιεσινὲ ὀτουρδὸ.

Βαχὼν ταπὶρ ἰτδιγιμὶζ ζατὴν ἄσηλ ἰσμ Γεώργιος Καλλιμάχησδηρ, βὲ νὲ βακὲτ Βαχὼν οὺνὸὰνηνὴν βιριλδιγινὶ ἐλερουδὲ βὰσφ ἰδεδζὲγὶζ, οὺτοὺλ οὺσοὺλ κὲλὶπὲ μεδζνοὺνοὺν γιανηνὰ ὀτουρδὸ, βὲ λεχζὲσινὲ δηκκὰτ ἰδὲρὲκ σὸὺὰλ ἐγὶτδὶ.

— Νὲ χαλδὲσιν, κενδὶνὶ νὰσηλ σεζὶνὶορσουν ;

— Πασὴμ ὅ δερεδζὲ σερσὶμ δεγὶλδιρ, δεδὶ· σαχὴχ ὀλαρὰκ, ἐβὲλκὶ πὸὺχρὰν δὲρ ὀλμοὺζ ἰδὶ, νὰσηλκὶ ἐξὲρὶ μεδζνουνλαρὴν πὶρ ἀραλὴκ ἐγὶιὶγὶ ὀλδηγὴ κὶπὶ, πὸὺδὰ δζεὰὰ βιρέπὶλμεγε κὲσὰὶ κουδρὲρ ἐγλεμὶζ ἰδὶ.

Γεώργιος Καλλιμάχης κὸὺλὸὺνισὸὺνγερὲκ — Ἄ δοστοὺμ ! πὶκ ἀδζελὲ ἰτμὶσὶν, βὲ πὸὺ σηρὰδὰ ἰτμὶζ ἀλδουγουνοὺ δζινὰὰτ σενὶ πὶτοὺν χαγιατηηγδὰ διλὶὶρ ἰδεδζὲκδὶρ· νὲ σεπὲπὲ μεὶνὶ πὸὺνλαρὴν ἰδζρασηνὰ δζὸὺρρὰτ ἰτδιγιν ταφσὴλαν πὰνὰ ἰφαδὲ ἰτμενὶν σὶμδὶ σηρσὴ ὀλμαδηγηνὴ πιλοὺρμμ, πὲνὶμ ἀρζὸὺ ἰτδιγὶμ πὸὺδδουκι, μὰὰδαμ ἰστὲμεγερεκ ἰτδιγὶν φαδζὶὰ σὲτρ ὀλουνμοὺζ, βὲ κηγιαμετὲδεκ σὲτρ ὀλουναδζὲκδὴρ, ἄρτηκ γιασὰμανὰ ἀρζὸὺ ἰδὲρὶμ, βὲ γιασὰμὰν λιαζὴμδηρ.

— Πὲνμὶ γιὰὰμαλὴήγμ ; δεδὶ πὶρδεν Καλλιμάχησε ναζὰρ ἰδὲρὲκ ;

— Ἔδδετ, σὲν γιασὰμαλὴήσηνν, ζὶρρ ἰτμὶζ ὀλδηγὴν φεναλκκλαρὴ καπὶλκι ἐγιοὺλὶκλε ὀδεγιεπὶλουὶσὶν ; κὶὸὺγὶα πὸὺ κὶὸὺν νεφσιγγὶ τεἀφ ἰτμὲκλε κενδὶνὶ τερπὶγιὲμι ἰτμὶζ ὀλοὺρσυν.

(Πακηγεσὶ σὸνρα)

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΛΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναδιδὲ μουὸζεβχεράὰ ἐνὸὰἴ δουρλοὺ σαὰὰ βὲ τεζγενὰὰ μαγαζελερὶ.

Μερκὲζ μαγαζὲ Γὰλαταδὲ Καράκιοἰ ὄζαδδεσινδὲ Τρανὸὰἴ Στασιονὴ καρσουσηνδὰ Δεγιρμὲν χανὴ ἀλτηνδὰ 37 νοὺμερολου μαγαζὲδιρ.

Πιρινὸζὶ σοουπὲ γὶνε Γὰλαταδὲ Καράκιοἰδὲ Κομισσιὸν χανηνδὰ σὰπὴκ Κοριτζὸνεριν 8 νοὺμερολὴ μαγαζεσὶδιρ.

Ἰκινὸζὶ σουουπὲ Ἰστανὸὶὸλ σεμτινδὲ Τζαρσοὺτ δεπὶρδὲ Ἀἰναδζηλὰρ τζαρσὶσηνδὰ 11 νοὺμερολὴ μαγαζὲδιρ.

Δζὸὺμλε μερὶουὶ χατὴρ μουστερὶλεριμιζὲ ἰτὶλὰν-ου πὲγιὰν ἰδὲριζκὶ πουνλαὰτηρὶηκδὰν, καὸὶλικδὲν βὲ οὺδζουζλουχδὰν γιανὰ μεμνοὺν ἰτμὲκ μαζαδὴ ἰλὲ, πὶὶλ μουναὸὲπὲ Εὐρὸὰπαγιὰ κιδερὲκ, γιαπηλοὺρκεν φὰπρικαλερδὲ ἰσὶν πὰσηνδὰ χαζὴρ πουλοονὸ ὀκ, βὲ μοὺὸζεβχεράὰ ὀλαρὰκ, 25 φρανκδὰν 10,000 φρανκὰδεγιν τεζγινὰτ, βὲ κιὰφφεσὶδε 14δὲν 18 κηρατὰδεγιν χὰς ἀλτουνδὰν βὲ ἐνδζαμκὴ μὸὰδαὰν ὀλμὰκ ἀαρτὴ ἰλὲ κουλλιετλοὺ γιουζουκλὲρ, πιλεδζικὲρ, κιουπελὲρ, μεδαλιελὲρ, βὲ χαρφὶτζαλαρ, βὲ 18 κηρατλὴκ ἀλτουνδὰν Παρὶς κορδονλαρὴ, ἐλμασλὴ σαατλὰρ, βὲ ἀλτουν βὲ γιὰλδηζλὴ βὲ κιουμοὺζ βὲ νικὲλ χρονομετὲρ βὲ σουφραλὰρ βὲ σὰλαλαρ ἰτζοὺν δουρλοὺ φιατδὰ μαδενὸὲν ἀσκὴ σαατλαρὴ, βὲ ἀναρὰτ κιουμουοδὲν κιασὲ κὶπὶ δουρλοὺ τεζγινὰτ ἰστιρὰ ἰτμὲκλε, μαζαδημὴζλαμ συβαρφὰκ ὀλὰπὶλδὶκ. — Ἰὸπὸὺ τεζγινατὴν κιφφεσὶδε κερὲκ ἀλτοὺν κερὲκ κιουμοὺζ κεφαλὲτ ταχτηνδὰ ὀλαρὰκ, τουμδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατηλὴρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ἀνατολὴ ἰτζοὺν Ἰστανὸὶὸλδὰ βεκιλὲ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

ΛΑ ΡΟΥΕΝΕΖ

1837 σενεσὶ τεεσὶς ὀλουνμοὺς

Γρκνγηνὰ καρσοὺ.

Ἴσπου σιρκὲτ τεεσισινδὲν περοὺ ἐμλὴκινὶ σιγουριταγὰ βὴζ ἰδενλερὶν ζιγρανηνὰ πεδελ 25,000,000 φρὰνκ βιρμὶσδιρ.

βὰζ ὀληνὰν σερμαγεὶ 4,000,000

Ἐχπὰὰτ σερμαγεσὶ πουνδὰ δαχὴὰ δεγὶλδιρ.

Γιαζουχανὲ Γὰλαταδὲ γιουζὲκ καλδηρηιμδὰ Ἰζμυρλὸγλου χανηνδὰ Ν. 10

ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ

100 Τανεσὶ 10 γροὺσὰ Ματπαμηζδὰ πασηλὸὺρ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΛΕΛΙ

Ἰσταὴπολδὰ	*σενεὶιγὶ*	*Μεδζὶδ*	6
»	*ἀλτὴ ἀὶλὴγὴ*	»	3 1/2
Τασραλαρδὰ	*σενὲιγὶ*	»	8
»	*ἀλτὴ ἀὶλὴγὴ*	»	4 1/2
Ἰζμυρδὲνγιοκαρὴ σενὲιγὶ		»	9
Διάρη ἐὸζὲπιδὲ σενὲιγὶ		»	10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΛΕΛΙ ΔΑΙΜΑ ΠΕΣΙΝΑΙΡ

Ἀπονεσὶ γιὰ χὲρ ἄτ πασηνδὰν γιὰ ὅν πεὸὶνδὲν πασλὰρ.

ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΡ

Πεδελὶ πεὸὶν κὲλμεδικδζὲ, τασραλαρδὰν χὶτζ πὶρ σηπαρὴς καπὸὺὰ ὀληκμὰζ.

Μεδζὶδζὰνεν χὶτζ πὶρ κιμέσνεγε Γαζέτα βεριλμὲζ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΝΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΑΟΥΡ

Σὲρ Μὸὺελλὶρ βὲ Σαχὴπὴ ἰμτιγιὰζ

ΕΡΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μουδὶρι ματπαὰ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Διρεκτὸρη οὺμουμὶ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Ματπαὰ βὲ γιαζουχανὲ

138 *Οζοὺν τζαρὸὴ Ταὴπουρὰδζὴ χὰν* 138

Ἀκδζὲδζὲ μουαμελὰτ ἰτζοὺν μουσσιοὺ Χρὴστος Μισαηλὶδησε μουραδζὰὰτ ὀληνὰ. Μακπὸὺζ πουσουλαλαρὴ ἰδαρὲ μοχρουὶλὲ τεμχὶρ ὀληνμαλὴδηρ.

ΚΟΡΓΙΟΡΔΑΤ

Διατριβὴ	*πασηνδὰ*	*σατηρὴ*	*Γρ.*	8
»	*ἰτζινδὲ*	»	»	6
»	*σοσουνδὰ*	»	»	4
Ἰτλαὰτ	*ἰτζινδὲ*	»	»	5
»	*σοσουνδὰ*	»	»	3

Δὲρὸζ ἰτζοὺν κονδεριλὰν βαρακὰ κερὸὺ βιριλμὲζ. χὲρ κονὰ κουγουδὰτ ἰτζοὺν σὲρ μ ουελλὴρ Ε. *Μισαηλὶδης ἐφὲνδιγε μουραδζὰὰτ ὀλουνὰ.*

Πὸστα ὀδζρετὶ βιριλμεδικ μεκτοὺπ μακπουλμὶζ δεγὶλδὶρ

Ματπαὰ δερουνιὴνδὲ πουληνὰν Ἀνατολὴ Κουτουπχανεσινὶν κιταπλαρὴ βὲ φιατλαρὴ παλμαδὲ μουνδερὶδζὶδὶρ.

Σαχὶπι Ἰμτιγιὰζ ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΙΛΙΔΗΣ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518880802-17/fragment/page=4